



## ciudad viva

### Entrevista

**Paulo Mendes da Rocha**

### Foros y Encuentros

**Centros históricos**

**Arquitectura industrial**

**Barriadas**

**Hacia Cádiz 2012**

**Ciudad viva**

### Artículos

**Mario Coyula**

**Ramón de Torres**

**José María Ridaó**

**Miguel Madera**

### Proyectos de Cooperación Internacional

**El Salvador**

**Chile**

**Marruecos**

**Ecuador**

### Proyectos en Andalucía

**Tomares**

**Bahía de Cádiz**

**Granada**

**Conil de la Frontera**

**Las guías de arquitectura como representación de la ciudad**  
Miguel Madera Donoso



JUNTA DE ANDALUCÍA

## Las guías de arquitectura como representación de la ciudad

Miguel Madera Donoso. Arquitecto

"...lengua  
que es el órgano de la recreación  
del reconocimiento  
pero no el de la resurrección de algo "  
"todo lo que se puede decir es mentira"  
"En esta noche, en este mundo"

Textos de sombra y últimos poemas, Alejandra Pizarnik

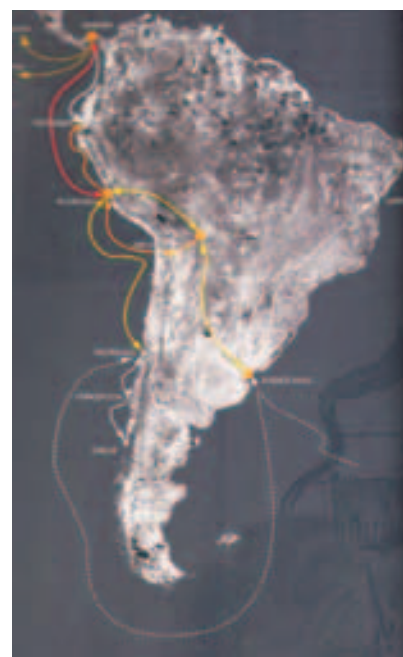
Stevenson caligrafió un mapa. Una carta sobre la que desplegó un perímetro insular enfilado por los rayos de una rosa náutica, prendedor de fingidos alisios que asperjaron las magnitudes de calado como si no se hubieran insinuado lo bastante las ensenadas del creador. Tramó floresta y relieve, traspasados por tres vectores de ronda divergentes del istmo que acusaba una isla de mentira. Obligó la derrota tirando fajas de esteros y mares de vainica. Y plantó la cruz. Entonces brotaron naos y personajes, buscando el tesoro. El mapa cesó en su corografía para representar las relaciones en las que nunca se había pensado.

Pevsner anticipó sus propósitos de exploración del patrimonio arquitectónico de Inglaterra en sus artículos publicados bajo el epígrafe *La Búsqueda del Tesoro*. Anhelaba ofrecer su deambular por el primor de lo edificado, revelando lo que significa la contemplación histórica, social y estética de la obra. Todo por aqui-

latar la suma de nuestro disfrute, nidio de palios y fantasmagorías. Pevsner observaba que no nos fijamos en los edificios si no es a través de un esfuerzo extraordinario, una compulsión, y solo aquellos que arriesgaban cruzada o excursión lograban aprender que esa mirada podía ser juego, lección, una emoción y epifanía propias de la búsqueda del tesoro. Así nació el proyecto de la Penguin: las primeras guías de arquitectura del mundo moderno, tal y como hoy las conocemos.

Andalucía se compuso coral como el sentido del plano, un conjunto de voces diversas pero inseparables en signos más que vocabularios, flujos más que dicción: música. Con este ser alumbró sus Guías de Arquitectura, indiferentes al ansia de respuesta en sus itinerarios de pistas caliginosas:

procurar el recorrido, quizás convocar, acaso iniciar la magnitud de cada universo, su brevedad al compartir nuestra distancia



Mapa de la Isla del Tesoro, Stevenson, primera edición alemana de 1883

Principales rutas marítimas desde el puerto de Valparaíso. Chile



Vista aérea de Tetuán. Marruecos  
Imágenes históricas de La Habana. Cuba

indagar en los clavos del tiempo sobre el territorio habitado, sostener el tenaz ejercicio fundador de quienes actuaron para hacer de la vida un lugar sobre formas reconocidas o imaginadas: la crónica de los personajes que animaron el espacio

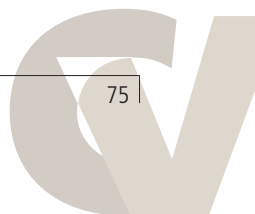
conjugan con violencia la sumisión al papel, albarán o billete, ficha o cupón, cédula o volante, recorte, confeti, octava, secante, atlas o esquila fracturar el imperio de la vista sobre los demás sentidos: elevar las ciernes de la respiración en el dibujo, el sonido de nombre y naturaleza, el sabor tocado de la especia que anuncia el deceso de una civilización

a veces construir un pasado, otras salvar la referencia, la ciudad como esfuerzo narrativo Presagian los nahuas tlayol-teohuiani que cada vez que se cumplen veinte encuentros entre el Sol, Venus y la Luna, los elementos se rebelan contra la humanidad que los manipula. Los edificios se agrietan, las esculturas quedan lisiadas, los frescos vierten sus cadmios y azafranes, y los códices se vuelven polvo. Hay que empezar de nuevo, extraer los fonemas y las letras. Volver a dibujar, describir un lugar duradero en la superficie de la tierra.

Puede que ya fuera arquitecto mi pana Fico cuando resolvía cortejos sobre episodios de callejero. Negando esquina, umbral o afiche, se citaba en derredor de alguna hora en punto incierto del graneado urbano. Asechanza o persecución, la ocurrencia no tenía nada de inocente, ya que en todos los lugares posibles dos

cruces efervescentes venteaban un propósito de huella para justificar el crimen. Nunca supe cuán a menudo él, ellas, lograron cobrar su bien ganado sobresalto en los picos de una calle, el tacto ceñido a tal o cual número de gobierno, la fe de un lance de alegría, decepción o alivio. Pero siento que la topografía ambulante de esos seres amados, tesoro de secretos y remotas afinidades, se encuentra al origen de estas Guías:

el espacio material y poético de la Medina de Tetuán, sus héroes sobre el troquel aéreo del Blad: la cooperación y la participación como valores estratégicos, laylah, andando como en Córdoba argentina por el patrimonio modesto, íntimo, la mirada despierta, arquitecturas y princesas de espelunca Quito, un templado degustar por los cursos derramados del Pichincha, las cuadras según órdenes, el paseo desde la margen opuesta del encintado y de súbito el ingreso, la importancia de acceder (la planta en las hojas, su disposición en las horas) señalando el devenir del uso sobre cada elemento (un hallazgo) y Zaldumbide: amar lo propio por ser propio, sin pedirle más...volver al primer amor, el Valle de los Ingenios de Trinidad, flor de azúcar endecha; el sitio de las Leyes de Indias, el sometimiento de dios, rey y patria al lugar, la gente y el recurso, modelo para fabricar un territorio, sultanes yorubas, guerreros del Senegal, corsos, y Oriente, cinco territorios maxilares en la cabeza del caimán, mascando tiranía y clamando



libertad, tejidos en serafinas de chaguaramas jaqueladas por las cubiertas de quienes sueñan donde trabajan: las cerezas del cafetal como únicos luceros, los cuerpos el bagazo si hubo zafra, las estancias caladas en solares sin apellido, urbanizar el campo y rurizar la ciudad, mentira

Por todas partes los machetes mambises y Martí desesperando de vivir, boca arriba en Dos Ríos mientras Miguel Ángel de la Guardia Bello juraba morir en Las Tunas, antes quemada que esclava, allí redimido el ultramar, Manatí Sugar Company

y la primera vez, una sospechosa alineación posterior, un patio fermentado, delante el porche con mecedora desde el que la cachimba de mi abuelo me buscaba entornando los ojos verdes, enseguida la extensión ecléctica, trópico refocilo con vestido de alamares Decó

Caribbean Sugar, otra vez la caña los huesos, de nuevo Dahlmann empuñando con firmeza el cuchillo, que acaso no sabrá manejar, saliendo a la llanura

Las Tunas, Santiago, Holguín, Guantánamo, Granma: mandaron parar

la revolución entendió el brote de lo urbano como consecuencia del lugar, una sinestesia de territorio

se cumple esta Guía con voz hermosa: los rubros documentales, que celebran la memoria de los arquitectos que contribuyeron, que imaginaron, que quisieron: que supieron interpretar en Oriente que crear no es un acto de poder, sino de reconocimiento

se siente con deleite su cubierta gomosa, en la primera guarda sonrían angelotes trigueños ante zócalo de escalinatas; al final espacio para tirar notas sobre filigrana de mar y bohío

La Habana siempre, espacio transversal y sincrético, adelantada de los flujos modernos del terciario y de la esgrima contra la destrucción por la búsqueda del prestigio, de la reacción frente a la ciudad como valor de cambio

nos enseña lo que representa el patrimonio arquitectónico como evolución y progreso, la bondad de un modelo dirigido a comprender y liderar procesos más que a la obtención de una imagen, la sal inflamada de relaciones y significados

la descripción es militante: prepara en todo momento lo que debe llegar

el hecho de la urbanización como existencia de la ciudad, su parentesco con la norma y, sin embargo, la superación de ésta por la noción del clima, el sitio

Streamline Moderne, everyone, un libro escrito en cubano... ya no se puede más

en Valparaíso el espacio urgente, entraña de lo que perdura bajo la cruz, edificios nómadas, naufragos, aristados de bruma en los atraques (desencanto, no desesperanza) del puerto, la pauta para regresar a nuestros sueños; piratas, navegantes, poetas, tren tren vilú.

Andalucía, todas, la presencia en el discurrir del morador y el visitante, localizar, identificar, ponderar y construir la referencia, la arquitectura como un bien, el producto histórico en icono-



Imágenes históricas de Cádiz



*Imágenes de la guía del Oriente de Cuba  
Plano de recorridos patrimoniales. Guía de Valparaíso.  
Chile*



grafías orientales, azules postales en las bahías, cromos de barrio, la ciudad empleada, los hijos de Shahrýar y Shahrázad, en los diecisiete nombres de la noche de Cansinos, Espuman la plenitud de todo lo observado y gozado, la melancolía de lo que se puede perder; el vigor lento de quien es íntegramente lo que escribe, dibuja, para afirmar otra verdad posible. Sentir los episodios de lo que fue construido, como si estuviese aconteciendo en tanto se arrambla la mirada. Rendir las identidades transidas, adquiriendo sobre ellas el ser de cada tiempo, sin cancelarlas. linternas por las que se cala como el alcanfor el aliento de Kamal, llamado luna de las lunas, con el sueño sin conciliar al galope de su montura de ébano, reconociendo antes que nadie

las formas de una ciudad: Sana'a, Madinat as-Salam, Ein Ganim, las que vendrán, mil y una, orbe y avatar.

Mi pana Fico y yo aprendimos de Carlos Fuentes que en la ciudad, como en la novela, todo es contiguo. Las casas, los parques, las calles, los comercios, las azoteas, los drenajes, la cintura amurallada. La ciudad circula, su tiempo también. Peor aun, en el reposo, la contigüidad rige. En su obra *Aura* (uno de los más bellos relatos de amor jamás escritos), son cautivos del deseo los amantes del pasado en una antigua casa, consumidos en un pensamiento intemporal dentro de la ciudad moderna.

Eternamente.

